

SACRED HEART CATHOLIC CHURCH HOLY FAMILY CATHOLIC CHURCH

Personal de la parroquia:

Rev. Fr. Tom Kuffel, Pastor
father.kuffel@archden.org
720-550-1499

Rev. Mr. Ed Green, Diácono
Deacon.green@archden.org
720-550-0356

Mary Jacob, Gerente de Negocios
mary.jacob@stjosephdenver.org
720-550-1118

Christina Workman, Secretaria
sacredheart@rtebb.net
720-550-0160



38044 County Road 16
Roggen, CO 80652

(303) 849-5313

sacredheart@rtebb.net
<http://sacredheartroggen.org>

Horario de la oficina parroquial
Tues. – Thur. 9:00AM - 2:00PM

Cementerio del Corazón de las Llanuras
Bill Epple
303-849-5357

Educación religiosa
Deacon Ed Green (SH)
Christina Workman (HF)

4.27.2025

Domingo de la Divina Misericordia

Información parroquial

Horarios de Misa

Sábado: 5:00 PM SF
Domingo: 8:00 AM SC; 10:30 AM SF; 12:00 PM SF
(Español)
Martes: 6:00 PM SH 5:00 PM Confesiones
Miercoles - Viernes: 8:30 AM at Sagrado Corazón

Confesiones

30 minutos antes Las Misas
Martes: 5:00 - 6:00 PM Sagrado Corazón
Con cita Previa

Baptismos: Llama Deacon Ed Green 720-550-0356.

Matrimonios: Llama seis meses antes de la fecha de la boda.

Estado del Fondo de Operación

(July 1, 2024 - April 25, 2025) Sagrado Corazón Sagrada Familia

Presupuesto semenal (20 de abril)	\$3,333.33	\$208.33	\$1,281.25	\$72.92
Colección actual	\$2,489.00	\$42.00	\$1,723.25	\$30.00
Presupuesto semanal superior/inferior	(\$844.33)	(\$166.33)	\$442.00	(\$42.92)
Presupuesto del año hasta la fecha	\$129,999.99	Campaña	\$49,968.75	Campaña
Cobranzas reales del año hasta la fecha	\$88,273.95	de capital	\$43,367.50	de capital
Presupuesto anual superior/inferior	(\$41,726.04)		(\$6,601.25)	
Gastos presupuestados para el año	\$149,650.30		\$61,523.69	
Gastos del año hasta la fecha	\$141,128.02		\$60,916.05	
Presupuesto anual superior/inferior	(\$8,522.28)		(\$607.64)	

Domingo de la Misericordia

¿Cuánto cuesta la misericordia? Los creyentes de todos los tiempos han intentado pagar, ganar y merecer la misericordia para liberarse de sus pecados. No se puede pagar por la misericordia, solo recibirla.

Muchos intentan hacer tratos con Dios, afirmando que si Dios hace esto, ellos harán aquello. Quieren misericordia y harán todo lo posible para recibirla, excepto la que Dios nos pide.

“Vayan y aprendan lo que significa: ‘Misericordia quiero, no sacrificio. Porque no he venido a llamar a justos, sino a pecadores’” (Mt 9:13).

Dios no quiere nuestros tratos ni nuestros sacrificios. Quiere corazones mansos y humildes. Escuchen a Isaías (Isaías 62):

“Pero a este miraré: al que es humilde y contrito de espíritu, y que tiembla ante mi palabra” (Is 66:2).

La misericordia no es algo que ganamos ni compramos; es un regalo, el regalo del Padre para restaurar nuestra dignidad. Todos tenemos acceso a ella. Solo quienes se humillan, exponen su pecado y piden sanación reciben misericordia, pues Jesús no vino a llamar a justos, sino a pecadores, ¡como todos somos!

Hoy celebramos el Domingo de la Divina Misericordia. ¡Prepárense para recibir y obtener misericordia pidiéndola con humildad!

Crees en mí, Tomás, porque me has visto, dice el Señor.

¡Bienaventurados los que no me han visto, y creen!



3 O'CLOCK PRAYER

THE HOUR OF GREAT MERCY

Una vez estuve muerto, pero ahora estoy vivo por los siglos de los siglos. Tengo las llaves de la muerte y del inframundo.

27 de abril de 2025

Renueva tu fe asistiendo a la Santa Misa. Mantén tu mente enfocada en el misterio que se despliega ante tus ojos. Con la mente, transpórtate al Calvario y medita en la Víctima que se ofrece a la Justicia Divina, pagando el precio de tu redención.

Horarios e intenciones de misa

Sáb. 26 de abril Sagrada Familia 17:00 h: Stephanie Bernard Lyle †
Dom. 27 de abril Sagrado Corazón 8:00 h: Al y Barb Marty y familia
Dom. 27 de abril Sagrada Familia 10:30 h: Familia Parroquial
Dom. 27 de abril Sagrada Familia 12:00 h: Gabriela García Chávez †
Lunes 28 de abril: *No hay misa aquí*
Mar. 29 de abril, Sagrado Corazón, 18:00 h: Joshua Green
Mié. 30 de abril, Sagrado Corazón, 8:30 h: Martha y Margaret Klausner †
Jue. 1 de mayo, Sagrado Corazón, 8:30 h: Barbara Cymznski
Vie. 2 de mayo, Sagrado Corazón, 8:30 h: Janice Green † y Familia Extendida
Sáb. 3 de mayo, Sagrada Familia, 8:30 h: Padre Suchnicki †
Sáb. 3 de mayo, Sagrada Familia, 17:00 h: Lori Promenschenkel †
† indica Misa conmemorativa

RESERVA LA FECHA

Picnic Familiar Parroquial

Domingo, 1 de junio, 14:00 h

Parque Schey, Keenesburg

Hamburguesas y hot dogs, acompañamientos y postres para compartir, castillo inflable y área de juegos infantiles
¡Todas las familias de la parroquia están invitadas!

Próximos eventos

26 de abril: Día de Mantenimiento de Primavera, 8 a. m. a 12 p. m., SF
27 de abril: Devociones a la Divina Misericordia, 2-3 p. m., SC
27 de abril: Cena de recaudación de fondos para seminaristas, 3 p. m., SC
3 de mayo: Devociones del Primer Sábado, 8:30 a. m. SF
4 de mayo: Coronación de Mayo en todas las misas
Del 5 al 8 de mayo, el P. Tom no asiste a la Convocatoria.
Del 12 al 16 de mayo, el P. Tom no asiste al Seminario.
Del 17 de mayo, Retiro de Confirmación de 9 a. m. a 2 p. m., SC

Orar por ellas/ellos

Crystal Crowley, Janet Klausner, Don Bratrsovsky, Jason Klausner, Bailey Navarro, Fr. John Shedlock, Barb Marty, Robert McMillion, Sally Bratrsovsky, Fr. Peter Dinh, Jeanette Neuhalphen, Mary Ockenfels, Katherine Bowman, Han Bo Eun Ah, Ralph & Jo Gassman, Shawn & Dee Maupin, Gemmah Sell, Bill Epple, Lupe Ybarra, Kim Carr, Cecilia Aichelman

(Por favor, informe a la oficina parroquial si usted o alguien que conoce necesita ser agregado o eliminado de la lista de oración.)

Misericordia mi Mission

No hay mal que enfrentar que Cristo no enfrente con nosotros.

No hay enemigo que Cristo no haya ya vencido.

Hay una vida nueva en el Espíritu Santo que vivifica nuestras vidas.

A la humanidad, que a veces parece desconcertada y abrumada por el poder del mal, el egoísmo y el miedo, el Señor Resucitado ofrece su amor que perdona, reconcilia y abre los corazones a la esperanza. Es un amor que convierte los corazones y da paz.

¡Cuánto necesita el mundo comprender y aceptar la Divina Misericordia! Da esperanza.

Viviendo en un mundo cruel donde la gente condena y maldice libremente a otros, necesitamos paz.

Paz proviene de la palabra Shalom. Shalom no significa simplemente estar libre de guerra o tensión, sino que armoniza a la persona con la voluntad de Dios: ¡Hágase tu voluntad!

Shalom es armonía con Dios, sabiendo que lo que haces y enfrentas es la voluntad de Dios —a veces, la cruz de Dios— para ti.

Shalom nos fortalece para llevar esta cruz sabiendo que nuestra fuerza viene del Señor, no de nosotros mismos.

Quienes intentan llevar su cruz solos lucharán, lucharán y fracasarán porque confían en resoluciones mundanas, esfuerzos personales y, a veces, soluciones malvadas. Quienes enfrentan sus cruces en la vida confían en la Divina Misericordia. La Divina Misericordia es el amor de Dios manifestado. ¡La misericordia nos sana activamente! La misericordia revelada la semana pasada con su muerte y resurrección nos invita a recibirla mediante la confesión.

La confesión, el sacramento que nos reconcilia con el Padre, restaura nuestra dignidad y nos da la valentía de confesar todos nuestros pecados. Lamentablemente, nuestro orgullo obstaculiza nuestra relación con Jesús y no confiamos nuestra vergüenza a su misericordia. No podemos concebir un Dios que perdona y sana, especialmente cuando nos sentimos tan indignos. Sin embargo, Jesús afirma:

“Permanezcan en mí, y yo en ustedes. Como el sarmiento no puede dar fruto por sí mismo si no permanece en la vid, tampoco ustedes si no permanecen en mí. Yo soy la vid, ustedes los sarmientos. El que permanece en mí, y yo en él, ese da mucho fruto; porque separados de mí nada pueden hacer.” —Juan 15:4-5

¡Jesús desea purificarnos! ¡Desea eliminar la oscuridad del pecado de nuestras vidas! Desea que demos fruto como él, resucitando de entre los muertos. Para dar fruto, Él explica: “Todo sarmiento que da fruto, lo poda, para que dé más fruto” (Juan 15:2).

esto es lo que hace la confesión. Su Divina Misericordia, tan insondable, nos limpia del pecado y luego restaura nuestra dignidad, revelándonos nuestro valor infinito, tal como lo ve nuestro Padre. ¿Lo crees?

Para confirmarlo una y otra vez, el Salmo nos recuerda: “Su misericordia es eterna” (Salmo 118).

Misericordia: Jesús Confío en Ti

Todas estas almas que glorifiquen mi misericordia y difundan su culto, animando a otros a confiar en mi misericordia, no experimentarán terror en la hora de la muerte.
S. Faustina

Cuando las devociones (la oración, la misa dominical, la observancia de los mandamientos y los días festivos) se consideran un inconveniente para nuestra agenda, nada podrá penetrar nuestra actitud, ni siquiera la crucifixión de un hombre.

Los domingos se han convertido en sábados, un día más para disfrutar del fin de semana y entretenernos con todo tipo de actividades.

El domingo se ha convertido en un día de distracción, no de compromiso. Se ha convertido en un día de negocios, en lugar de ser un día de

oración, paz y familia.

Lamentablemente, incluso quienes asisten a misa se distraen con facilidad. No se han preparado adecuadamente para encontrar a Dios durante la misa. Sus preocupaciones son egocéntricas en lugar de centradas en Dios. Y lo peor de todo, los fieles se quejan de que la misa es aburrida, monótona e infructuosa.

¡Lo que preparas es lo que obtienes!

La misa no es el problema. El sacerdote no es la cuestión. La gente, la música, el lector, los acólitos, la hora, el lugar, el mal café o la falta de donas, o cualquier otra excusa, no es el problema de la misa. El problema es la fe.

Vivir sin fe nos desconecta de las realidades religiosas y espirituales. Tan atrapados en el mundo material y todos sus placeres y poderes, que no podemos comprender que Dios es una Persona que derrama gracia sobre gracia para revelar su solicitud de cambiar nuestras vidas.

Sin embargo, cuando la tragedia golpea, cuando la vida pierde su equilibrio, cuando el mal interviene y no tenemos a quién recurrir, entonces la misa, la oración y la fe en Dios cobran importancia de repente. No tenemos a quién recurrir.

Observa los cambios que se produjeron tras el atentado terrorista del 11-S. Las iglesias estaban llenas. La gente oraba. Lo que en un momento fue increíblemente importante se volvió completamente irrelevante.

¡La misericordia de Dios se hizo real!

Hoy, como entonces, necesitamos una fe verdadera para encontrarnos con Dios con una actitud de confianza en su Hijo.

Totus Tuus

¡Comenzaremos las inscripciones para este divertido programa católico de verano este fin de semana! Por favor, busquen los formularios de inscripción en la parte de atrás de la iglesia. Devuélvanlos a su coordinador de CCD o a la oficina parroquial lo antes posible. Este año hay tres hojas que los padres deben firmar y devolver para que sus hijos puedan participar. Y lo más importante, recuerda orar por un programa exitoso.

Misericordia: Que es?

Oh alma sumida en la oscuridad, no desesperes. Aún no todo está perdido. Ven, confía en tu Dios, que es amor y misericordia.

Escucha la voz de tu Padre misericordioso que envió a su Hijo para restaurar tu dignidad.

El pecado parece tan devastador, devalúa nuestra dignidad. Sin embargo, el pecado se desvanece como el sol de la mañana cuando Jesús resucitó de entre los muertos. El pecado es como la paja del trigo en la que el viento sopla y los pecados desaparecen, como explica Isaías:

He barrido tus ofensas como una nube, tus pecados como la niebla de la mañana. Vuelve a mí, porque yo te he redimido. (Is 44:22)

La misericordia de Dios revela su poder inagotable para eliminar el pecado. Sin embargo, al enfrentar nuestra propia pecaminosidad y ver la pecaminosidad de los demás, especialmente en los desposeídos, dudamos, incluso nos desesperamos, de cómo se podría hacer algo para remediar los pecados del mundo entero.

Esta era la creencia de los dos discípulos que partían hacia Emaús. Esta era la creencia de los apóstoles al abandonar a Cristo en la cruz. Pero cuando todo parecía perdido, todo era ganancia. Jesús resucitó, purificándonos del pecado y dándonos nueva vida.

Guerras, insurrecciones, martirio, pobreza, violencia, dificultades económicas y una multitud de otros males nos hacen dudar de la misericordia. El pecado y su origen, el mal, son tan frecuentes hoy en día que resulta abrumador imaginar que un Dios misericordioso pueda hacer algo. Parece que nos ha abandonado. Sin embargo, cuando todo parece perdido, todo se gana de nuevo.

Sin embargo, la ganancia no es para la vida en este mundo, sino para el venidero. En este mundo, experimentamos el mal. En el venidero, si perseveramos, experimentamos la belleza de la Verdad de Dios, Jesús, transformando el mal en bondad.

La confianza en la misericordia de Dios genera confianza. La confianza nunca se rinde porque la misericordia de Dios no es una cualidad ni una característica. Misericordia es la Persona Divina Jesucristo, que se proclama Misericordia misma y nos da poder para cambiar la faz de la tierra confiando en Él.

Hay más misericordia en Dios que pecados en nosotros. Confiesa tus pecados de inmediato, sean cuales sean.

FELICES PASCUAS

¡Por favor apoye a nuestras empresas locales!

★ indica feligrés

Cross Plains Cattle

We offer custom farming services

- Semitruck hauling
- Combine
- Manure hauling
- Equipment rental

Call or text

Adam Christen 303-720-2787

We also are a proud dealer of

Umbarger Show Feeds

feeds for all your livestock
show needs!



PROUD SUPPORTERS OF

Sacred Heart Church &
Holy Family Church

H2 ENTERPRISES

4626 Co Rd 65
Keenesburg, CO 80643
(303) 732-9300



SMC
STAGECOACH
MEAT COMPANY
www.StagecoachMeats.com
970-483-7280

Dental Depot



of Keenesburg

Thomas J. Croghan DDS

Family Dental Practice

100 S. Main
Keenesburg, CO 80643
720-735-9121

Accepting New Patients



303-849-5260

Hi-Speed Internet
Computer Support
and Repairs

Welcome to...  **Longmeadow** { GAME RESORT
CLAYS CLUB
EVENT CENTER

Hunting Sporting Clays Events Weddings

970-483-8368 | heath@longmeadoweventcenter.com | www.longmeadoweventcenter.com | Wiggins, CO

 **RIES**
ELECTRIC INC.

Your Complete Electrical Company
Industrial • Commercial • Residential • Farm

60 So. Main
Keenesburg, CO 80643
(303) 659-4409
FAX (303) 659-0320
(303) 732-4243

**Colorado
Tenderfoot
Properties II, Inc.**

Keenesburg, CO • 303-732-1115

www.ColoradoTenderfoot.com

- *Homes
- *Land
- *Recorded Exemptions
- *Land/Home Projects
- *Farms/Ranches

Pam Edens

Karina Morales

Se habla español

Christine Curl

"Your country living Realtors"

Eastern Plains Outreach

303-849-5313

Serving neighbors and
travelers in SE Weld
County

 **SUPERIOR**
Irrigation & Electric
970-483-7247

115 E. Central Avenue
Wiggins, CO 80654

We are a full service electrical contractor.
We will service all irrigation systems.

**BLUE
LIGHTNING**
Connecting the Northeastern Plains Since 1951

A world class network with speeds up to 1 gig!
We have plans to suit every internet user.

customersupport@wigginstel.com 970.483.7343 getbluelightning.com

the Aladdin 
at Keenesburg

An Assisted Living Facility.
(303) 732-4856
15 South Ash Street in Keenesburg
"like a home complete with comfortable
surroundings and loving touches!"

LEO GROUP

Real Estate Advisors

We would be honored to assist you in all your real estate
transactions for appraisals, buy, sell or invest

- Buy, Sell, Invest
- Agricultural, Commercial and Residential Appraisals
- Portfolio Valuations
- Estate Planning Appraisals

Call or text: Candy Christen 720-278-4713

Loaves & Fishes Food Bank

303-732-4319

Serving Hudson, Keenesburg
& Roggen

 **AUTO REPAIR**
BRUCE'S GARAGE

Auto and Light Truck Repair
Open 7:30 AM - 5 PM Monday - Friday
303.849.5237
7528 COUNTY ROAD 79, ROGGEN
Family owned and operated since 1971
WE ARE A PROUD SUPPORTER OF OUR 2 PARISHES:
SACRED HEART & HOLY FAMILY

RON'S EQUIPMENT
Brands You Trust. Service You Can Count On.

NEW & USED INVENTORY
www.ronsequipment.com
303-732-4321
33894 Highway 52 - Keenesburg, CO 80643



 **Country
Hardware**

Matt Opatik
OWNER
(970) 483-7312
218 Main St. • Wiggins, CO 80654
www.countrydoitbesthardware.com